

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º



data da impressão 28.01.2016

Número da versão 3

Revisão: 28.01.2016

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Nome comercial: **SurTec 580**

Código do produto: S06003, S06356

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Utilização da substância / da preparação Tratamento da superfície metálica

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fabricante/fornecedor:

SurTec Deutschland GmbH

SurTec-Straße 2

D-64673 Zwingenberg

Tel.: +49-6251-171-700

Fax: +49-6251-171-800

e-mail: mail@surtec.com

internet: www.surtec.com

endereço eletrónico da pessoa competente responsável pela ficha de dados de segurança:

EHS@surtec.com

ST Ibérica Lda

Zona Industrial de Albergaria

Parque Empresarial Vista Alegre - Armazém 3

3850-184 Albergaria

Tel : +351 234 527 351

Fax: +351 234 527 316

e-mail: stiberica@surtec.com.pt

Entidade para obtenção de informações adicionais:

Central Tecnica

Tel.: +49-6251-171-700, Fax: +49-6251-171-800

1.4 Número de telefone de emergência:

Entre os horários habituais de negócio:

Segunda-feira - Quinta-feira, entre 8:00 - 12:00

e entre 13:00 - 16:00

Sexta-feira, entre 8:00 - 12:00

Tel. +351 234 527 351

Centro Informação Anti-Venenos : 808 250 143

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Met. Corr.1 H290 Pode ser corrosivo para os metais.

Skin Corr. 1C H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

Eye Dam. 1 H318 Provoca lesões oculares graves.

2.2 Elementos do rótulo

Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008

O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.

Pictogramas de perigo



GHS05

Palavra-sinal Perigo

Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:

hexafluorozirconato(2-) de dihidrogenio

Advertências de perigo

H290 Pode ser corrosivo para os metais.

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

Recomendações de prudência

P260

Não respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.

(continuação na página 2)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 28.01.2016

Número da versão 3

Revisão: 28.01.2016

Nome comercial: SurTec 580

(continuação da página 1)

- P280 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.
- P303+P361+P353 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche.
- P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.
- P308+P313 EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: consulte um médico.
- P406 Armazenar num recipiente resistente à corrosão com um revestimento interior resistente.
- P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.
- **Indicações adicionais:** Classificado como corrosivo pelo valor de pH (≤ 2 ou $\geq 11,5$)
 - **2.3 Outros perigos**
 - **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
 - **PBT:** Não aplicável.
 - **mPmB:** Não aplicável.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

- **3.2 Caracterização química: Misturas**
 - **Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.
 - **Substâncias perigosas:**
- | | | |
|--------------------------------|--|-----|
| CAS: 12021-95-3 | hexafluorozirconato(2-) de dihidrogenio | <1% |
| EINECS: 234-666-0 | Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 3, | |
| Reg.nr.: 01-2119978267-22-XXXX | H331; Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. | |
| | 1, H318 | |
- **Regulamento (CE) N.º 648/2004 relativo aos detergentes / Rotulagem do conteúdo**
 - **Avisos adicionais:**
O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

- **4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**
- **Indicações gerais:**
O vestuário contaminado com substâncias perigosas deve ser imediatamente removido.
- **Em caso de inalação:** Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.
- **Em caso de contacto com a pele:**
Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.
Solicitar tratamento médico.
- **Em caso de contacto com os olhos:**
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.
- **Em caso de ingestão:**
Enxaguar a boca e beber muita água.
Não induzir o vômito; consultar o médico imediatamente.
- **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Indicações para o médico:**
Tratamento sintomático (descontaminação, funções vitais), nenhum antídoto específico conhecido.
- **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

(continuação na página 3)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 28.01.2016

Número da versão 3

Revisão: 28.01.2016

Nome comercial: SurTec 580

(continuação da página 2)

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- **5.1 Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:**
O produto não é inflamável.
Coordenar no local medidas para extinção do fogo.
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**
Após a evaporação da água formação de substâncias seguintes são possíveis:
Ácido fluorídrico (HF)
Óxidos de enxofre (SO_x)
óxidos de metais pesados
- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **Equipamento especial de protecção:**
Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.
Usar vestuário de protecção integral.
- **Outras indicações**
A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente, não podendo fluir para a canalização.
Os resíduos do incêndio, assim como a água de extinção contaminada, devem ser eliminados residualmente de acordo com a legislação em vigor.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**
Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.
- **6.2 Precauções a nível ambiental:**
Não permitir que a substância chegue à canalização ou à água.
Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos competentes.
Evitar que penetre no subsolo / na terra.
Em caso de infiltrações no solo, comunicar aos serviços públicos competentes.
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**
Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).
Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.
Para grandes quantidades: Bombear produto.
- **6.4 Remissão para outras secções** Não são libertadas substâncias perigosas.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**
Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:** O produto não é inflamável.
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Evitar a penetração no solo.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não armazenar juntamente com alimentos.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**
A data de validade impressa na etiqueta só é válida se o produto estiver bem armazenado, e com o lacre da tampa.
- **Temperatura recomendada de armazenagem:** Não deve ser abaixo de - 6 °C.
- **7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**
Não existem outras informações, ver ponto 7.

(continuação na página 4)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 28.01.2016

Número da versão 3

Revisão: 28.01.2016

Nome comercial: SurTec 580

(continuação da página 3)

- **8.1 Parâmetros de controlo**
- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**
O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.
- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.
- **8.2 Controlo da exposição**
- **Equipamento de protecção individual:**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:**
Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
Evitar o contacto com os olhos e com a pele.
Não comer, beber, fumar ou espirrar durante o trabalho.
- **Protecção respiratória:**
Máscara respiratória apenas no caso de formação de aerossóis ou de névoa.
- **Aparelho de filtragem recomendado para aplicações de curta duração:** Filtro FFP2
- **Protecção das mãos:**
O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.
- **Material das luvas**
A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, consequentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.
- **Tempo de penetração no material das luvas**
Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.
- **Protecção dos olhos:** Óculos de protecção
- **Protecção da pele:**
Escolher protecção corporal conforme a actividade e possível exposição, p. ex. bata, botas de protecção, fato protector contra químicos. (segundo DIN-EN 465)

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

- **9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**
- **Informações gerais**
- **Aspecto:**
- Forma: Líquido
- Cor: Verde
- **Odor:** Característico
- **valor pH em 20 °C:** 1,6
- **Mudança do estado:**
- Ponto / intervalo de fusão: Não classificado.
- Ponto / intervalo de ebulição: 100 °C
- **Ponto de inflamação:** Não aplicável.
- **Auto-inflamabilidade:** O produto não é auto-inflamável.
- **Perigos de explosão:** O produto não corre o risco de explosão.
- **Pressão de vapor em 20 °C:** 23 hPa
- **Densidade em 20 °C:** 1,008 g/cm³
- **Solubilidade em / miscibilidade com água:** Completamente misturável.
- **Percentagem de solvente:**
- Solventes orgânicos: 0,0 %
- VOC (UE) 0,00 %
- **9.2 Outras informações** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 28.01.2016

Número da versão 3

Revisão: 28.01.2016

Nome comercial: SurTec 580

(continuação da página 4)

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

- **10.1 Reactividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**
Não existe decomposição em caso de armazenagem e manuseamento correctos.
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas**
Em contacto com ácidos minerais fortes, produz-se ácido fluorídrico.
Sem reacções perigosas se manuseado/armazenado de acordo com as instruções e legislação.
- **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Ácidos
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:**
Nenhum produto utilizado.
Relativamente à decomposição dos produtos em caso de incêndio, consultar capítulo 5.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea**
Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**
Provoca lesões oculares graves.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)**
- **Mutagenicidade em células germinativas**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo de aspiração**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **12.1 Toxicidade**
- **Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.2 Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Outras indicações ecológicas:**
- **Aviso AOX:** Produto livre de produtos organicos halogéneos.
- **Indicações gerais:**
Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água
Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.
- **12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

(continuação na página 6)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 28.01.2016

Número da versão 3

Revisão: 28.01.2016

Nome comercial: SurTec 580

(continuação da página 5)

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

- **Recomendação:**

Deve ser tratado de forma especial, em conformidade com os regulamentos oficiais em vigor. Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

- **Número de código dos resíduos:**

Os números de código referidos são recomendações baseadas na aplicação do produto, tal como sugerido pelo fabricante. Aplicações especiais e condições especiais no tratamento de resíduos por parte do utilizador podem, no entanto, exigir números de código diferentes.

- **Catálogo europeu de resíduos**

11 01 98* outros resíduos contendo substâncias perigosas

16 03 03* resíduos inorgânicos contendo substâncias perigosas

- **Embalagens contaminadas:**

- **Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.

- **Meio de limpeza recomendado:** Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

- **14.1 Número ONU**

- **ADR, IMDG, IATA** UN3264

- **14.2 Designação oficial de transporte da ONU**

- **ADR** UN3264 LÍQUIDO INORGÂNICO CORROSIVO, ÁCIDO, N.S.A. (hexafluorozirconato(2-) de dihidrogenio)

- **IMDG, IATA** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (dihydrogen hexafluorozirconate(2-))

- **14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte**

- **ADR**



- **Classe** 8 (C1) Matérias corrosivas

- **Rótulo** 8

- **IMDG, IATA**



- **Class** 8 Matérias corrosivas

- **Label** 8

- **14.4 Grupo de embalagem**

- **ADR, IMDG, IATA** III

- **14.5 Perigos para o ambiente:**

- **Poluente das águas:** Não

- **14.6 Precauções especiais para o utilizador** Atenção: Matérias corrosivas

- **Nº Kemler:** 80

- **Nº EMS:** F-A,S-B

- **Segregation groups** Acids

- **14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC**

Não aplicável.

(continuação na página 7)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 28.01.2016

Número da versão 3

Revisão: 28.01.2016

Nome comercial: SurTec 580

(continuação da página 6)

· **Transporte/outras informações:**

· ADR	5L
· Quantidades Limitadas (LQ)	Código: E1
· Quantidades exceptuadas (EQ)	Quantidade líquida máxima por embalagem interior: 30 ml
	Quantidade líquida máxima por embalagem exterior: 1000 ml
· Categoria de transporte	3
· Código de restrição em túneis	E
· UN "Model Regulation":	UN3264, LÍQUIDO INORGÂNICO CORROSIVO, ÁCIDO, N.S.A. (hexafluorozirconato(2-) de dihidrogenio), 8, III

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

- **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**
- **Diretiva 2012/18/UE**
- **Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **Disposições nacionais:**
- **Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:**
Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis a jovens.
- **15.2 Avaliação da segurança química:**
Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

- **Frases relevantes**
H290 Pode ser corrosivo para os metais.
H301 Tóxico por ingestão.
H311 Tóxico em contacto com a pele.
H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H318 Provoca lesões oculares graves.
H331 Tóxico por inalação.
- **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** Exposição ao meio ambiente & Segurança
- **Contacto**
Sr. Dr. B. Höferth, Tel.: +49-6251-171-754
Sra. Dipl. Ing. S. Brechenser, Tel.: +49-6251-171-758
- **Abreviaturas e acrónimos:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Met. Corr. 1: Corrosive to metals, Hazard Category 1
Acute Tox. 3: Acute toxicity, Hazard Category 3
Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B
Skin Corr. 1C: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1C
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1
- *** Dados alterados em comparação à versão anterior**